

**LUMILED®**

**PELIO**

|                                                                                  |    |    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|
|  |    |    |    |
|                                                                                  | BG | FI | PL |
|                                                                                  | CZ | FR | PT |
|                                                                                  | DA | HU | RO |
|                                                                                  | DE | IT | SK |
|                                                                                  | EN | LT | SL |
|                                                                                  | ES | LV | SV |
|                                                                                  | ET | NL | UK |
|                                                                                  |    | SR | HR |

|                                                                                  |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| P1                                                                               | P2                                                                                | P3                                                                                | P4                                                                                |
|  |  |  |  |
| P5                                                                               | P6                                                                                | P7                                                                                | P8                                                                                |
|  |  |  |  |
| P9                                                                               | P10                                                                               | P11                                                                               |                                                                                   |
|  |  |  |                                                                                   |

BG

**ЦЕЛ / ПРИЛОЖЕНИЕ**

Продуктът е предназначен за декоративно външно осветление.

**МОНТИРАНЕ**

Прочетете инструкциите преди монтажа. Монтажът трябва да се извършва от надлежно упълномощено лице. Всички операции трябва да се извършват при изключено електрозахранване. Трябва да се полагат специални грижи. Продуктът има защитен проводник. Несвързането на защитния проводник може да доведе до токов удар. За да се запази правилната степен на защита IP, диаметърът на захранващия кабел трябва да бъде съобразен с диаметъра на втулката, използвана в продукта. Схема на сгъване: вижте илюстрацията отсреща.

**ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА**

Продуктът е подходящ за употреба на закрито и/или на открито.

**ПОДДЪРЖАНЕ**

Извършвайте поддръжката при изключено захранване, след като продуктът е изстинал. Почиствайте само с меки и сухи тъкани. Не използвайте химически почистващи препарати. Продукт с несменяем светодиоден източник на светлина. Ако източникът на светлина е повреден, стълбът не може да бъде ремонтиран.

**ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ**

P1. Дълготрайност на продукта

P2. Брой цикли на включване/изключване

P3. Степен на защита

P4. Продуктът има допълнителни мерки за безопасност под формата на допълнителна защитна верига

P5. Продукт за монтаж на стена

P6. Индекс на цветоподаване

P7. Продуктът не е подходящ за димиране

P8. Безвреден продукт в съответствие с Директива 2011/65/EC

P9. Продуктът не може да бъде изхвърлян заедно с други отпадъци. Продуктът изисква специална форма на обработка, по-специално възстановяване, рециклиране

P10. Продуктът е в съответствие с изискванията на директивите на Европейския съюз

P11. Кутия за рециклиране

**БЕЛЕЖКИ / БЕЛЕЖКИ**

Неспазването на инструкциите в това ръководство може да причини например: пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и

нематериални щети. BIZPROJEKT SP. Z O.O. си запазва правото да прави промени в това ръководство.

CS

**ÚČEL / POUŽITÍ**

Výrobek je určen pro dekorativní venkovní osvětlení.

**MONTÁŽ**

Před instalací si přečtěte návod. Montáž by měla provádět řádně oprávněná osoba. Všechny operace provádějte při odpojením napájení. Je třeba věnovat zvláštní pozornost. Výrobek má ochranný vodič. Nepřipojení ochranného vodiče může mít za následek úraz elektrickým proudem. Aby bylo zachováno správné krytí IP, musí průměr napájecího kabelu odpovídat průměru vývodky použité ve výrobku. Schéma skládání: viz obrázek na protější straně.

**VLASTNOSTI PRODUKTU**

Výrobek je vhodný pro vnitřní a/nebo venkovní použití.

**ÚDRŽBA**

Údržbu provádějte při odpojením napájení po vychladnutí výrobku. Čistěte pouze měkkými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek s nevyměnitelným světelným zdrojem LED. Pokud je zdroj světla poškozen, není možné sloupek opravit.

**VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ**

P1. Trvanlivost výrobku

P2. Počet cyklů zapnutí/vypnutí

P3. Stupeň ochrany

P4. Výrobek má dodatečná bezpečnostní opatření v podobě dodatečného ochranného obvodu.

P5. Výrobek pro montáž na stěnu

P6. Index podání barev

P7. Výrobek není vhodný pro stmívání

P8. Neškodný výrobek v souladu se směnicí 2011/65/EU

P9. Výrobek se nesmí vyhazovat do běžného odpadu s ostatním odpadem. Výrobek vyžaduje zvláštní formu zpracování, zejména využití, recyklaci a recyklaci.

P10. Výrobek splňuje požadavky směrníc Evropské unie.

P11. Recyklovatelná krabice

**POZNÁMKY / NOTES**

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit např.: požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, tělesná zranění a jině hmotné i nehmotné škody. BIZPROJEKT SP. Společnost Z O.O. si vyhrazuje právo na změny v této příručce.

DA

**FORMÁL / ANVENDELSE**

Produktet er beregnet til dekorativ udendørs belysning.

**MONTERING**

Læs vejledningen før installation. Monteringen skal udføres af en behørigt autoriseret person. Alle operationer skal udføres med afbrudt strømforsyning. Der bør udvises særlig forsigtighed. Produktet har en beskyttelsesleder. Hvis beskyttelseslederen ikke er tilsluttet, kan det medføre elektrisk stød. For at opretholde den korrekte IP-klassificering skal strømforsyningskablets diameter være tilpasset diameteren på den indføring, der anvendes i produktet. Foldedigram: se illustrationen ved siden af.

**PRODUKTEGENSKABER**

Produktet er velegnet til indendørs og/eller udendørs brug.

**VEDLIGEHOLDELSE**

Udfør vedligeholdelse med strømmen afbrudt, når produktet er afkølet. Rengør kun med bløde og tørre stoffer. Der må ikke anvendes kemiske rengøringsmidler. Produkt med en LED-lyskilde, der ikke kan udskiftes. Hvis lyskilden er beskadiget, kan stillingen ikke repareres.

**FORKLARING AF SYMBOLER**

P1. Produktets holdbarhed

P2. Antal tænd/sluk-cyklusser

P3. Beskyttelsesgrad

P4. Produktet har yderligere sikkerhedsforanstaltninger i form af et ekstra beskyttelseskredsløb

P5. Produkt til vægmontering

P6. Farvegengivelsesindeks

P7. Produktet er ikke egnet til dæmpning

P8. Ufarligt produkt i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU

P9. Produktet må ikke bortskaffes i det normale affald sammen med andet affald. Produktet kræver en særlig form for behandling, navnlig genvinding, genanvendelse

P10. Produktet opfylder kravene i EU's direktiver

P11. Genanvendelig kasse

**NOTER / NOTER**

Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan f.eks. forårsage: brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. BIZPROJEKT SP. Z O.O. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i denne vejledning.

DE

**ZWECK/ANWENDUNG**

Das Produkt ist für die dekorative Außenbeleuchtung bestimmt.

**MONTAGE**

Lesen Sie vor dem Einbau die Anleitung. Die Montage sollte von einer dazu befugten Person durchgeführt werden. Alle Arbeiten sollten bei abgeschalteter Stromversorgung

werden. Besondere Vorsicht ist geboten. Das Produkt ist mit einem Schutzleiter ausgestattet. Wird der Schutzleiter nicht angeschlossen, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Um die korrekte IP-Schutzart zu erhalten, muss der Durchmesser des Stromversorgungskabels an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Verschraubung angepasst werden. Faltschema: siehe nebenstehende Abbildung

**PRODUKTMERKMALE**

Das Produkt ist für die Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich geeignet.

**WARTUNG**

Führen Sie die Wartung bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Gerät abgekühlt ist. Nur mit weichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Produkt mit nicht austauschbarer LED-Lichtquelle. Wenn die Lichtquelle beschädigt ist, kann der Pfosten nicht repariert werden.

**ERKLÄRUNG DER SYMBOLE**

P1. Langlebigkeit des Produkts

P2. Anzahl der Ein/Aus-Zyklen

P3. Grad des Schutzes

P4. Das Produkt verfügt über zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen in Form einer zusätzlichen Schutzschaltung

P5. Produkt für die Wandmontage

P6. Farbwiedergabe-Index

P7. Das Produkt ist nicht zum Dimmen geeignet

P8. Unbedenkliches Produkt gemäß der Richtlinie 2011/65/EU

P9. Das Produkt darf nicht zusammen mit anderen Abfällen im normalen Abfall entsorgt werden. Das Produkt erfordert eine besondere Form der Behandlung, insbesondere die Rückgewinnung, das Recycling

P10. Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union

P11. Wiederverwertbare Box

**ANMERKUNGEN / ANMERKUNGEN**

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann z.B. zu: Feuer, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch vorzunehmen.

EN

**PURPOSE / APPLICATION**

The product is intended for decorative outdoor lighting.

**MOUNTING**

Read the instructions before installation. Assembly should be carried out by a duly authorised person. All operations should be carried out with disconnected power supply. Special care should be taken. The product has a protective conductor. Failure to connect the protective conductor may result in electric shock. In order to maintain the correct IP rating, the diameter of the power supply cable must be matched to the diameter of the gland used in the product. Folding diagram: see illustration opposite.

**PRODUCT FEATURES**

The product is suitable for indoor and/or outdoor use.

**MAINTENANCE**

Carry out maintenance with the power disconnected, after the product has cooled down. Clean only with soft and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Product with a non-replaceable LED light source. If the light source is damaged, the post is not repairable.

**EXPLANATION OF SYMBOLS**

P1. Durability of the product

P2. Number of on/off cycles

P3. Degree of protection

P4. Product has additional safety measures in the form of an additional protective circuit

P5. Product for wall mounting

P6. Colour rendering index

P7. Product is not suitable for dimming

P8. Harmless product in accordance with Directive 2011/65/EU

P9. The product may not be disposed of in normal waste with other waste. The product requires a special form of treatment, in particular recovery, recycling

P10. The product complies with the requirements of European Union Directives

P11. Recyclable box

**NOTES / NOTES**

Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.

ES

**FINALIDAD / APLICACIÓN**

El producto está destinado a la iluminación decorativa de exteriores.

**MONTAJE**

Lea las instrucciones antes de la instalación. El montaje debe ser realizado por una persona debidamente

autorizada. Todas las operaciones deben realizarse con la alimentación desconectada. Hay que tener especial cuidado. El producto tiene un conductor de protección. La falta de conexión del conductor de protección puede provocar una descarga eléctrica. Para mantener la clasificación IP correcta, el diámetro del cable de alimentación debe coincidir con el diámetro del prensaestopas utilizado en el producto. Esquema de plegado: véase la ilustración de al lado.

**CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO**

El producto es apto para su uso en interiores y/o exteriores.

**MANTENIMIENTO**

Realice el mantenimiento con la alimentación desconectada, después de que el producto se haya enfriado. Limpiar sólo con tejidos suaves y secos. No utilice productos de limpieza químicos. Producto con una fuente de luz LED no reemplazable. Si la fuente de luz está dañada, el poste no es reparable.

**EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS**

P1. Durabilidad del producto

P2. Número de ciclos de encendido y apagado

P3. Grado de protección

P4. El producto cuenta con medidas de seguridad adicionales en forma de un circuito de protección adicional

P5. Producto para montaje en pared

P6. Índice de reproducción cromática

P7. El producto no es apto para la regulación

P8. Producto inofensivo de acuerdo con la Directiva 2011/65/UE

P9. El producto no puede eliminarse en la basura normal con otros residuos. El producto requiere una forma especial de tratamiento, en particular la recuperación, el reciclaje

P10. El producto cumple los requisitos de las directivas de la Unión Europea

P11. Caja recyclable

**NOTAS / NOTAS**

Lisez les instructions de las instrucciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se reserva el derecho a realizar cambios en este manual.

ET

**EESMÄRK/RAKENDUS**

Toode on mõeldud dekoratiivseks välisvalgustuseks.

**MOUNTING**

Enne paigaldamist lugege juhiseid. Kokkupanekut peaks teostama nõuetekohaselt volitatud isik. Kõik toimingud tuleb teostada vooluvõrgust lahti ühendatuna. Tuleb olla eriti ettevaatlik. Tootel on kaitsejuht. Kaitsejuhtme ühendamata jätmine võib põhjustada elektrilöögi. Õige IP-klassi säilitamiseks peab toitekaabli läbimõõt olema vastavuses tootes kasutatava tihendi läbimõõduga. Kokkupandud skeem: vt kõrvalolevat joonist.

**TOOTE OMADUSED**

Toode sobib kasutamiseks siseruumides ja/või välistingimustes.

**HOOLDUS**

Tehke hooldustöid vooluvõrgust välja lülitatuna, kui toode on maha jahtunud. Puastage ainult pehme ja kuiva kangaga. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Toode mittevahetatava LED-valgusalikaga. Kui valgusalikaks on kahjustatud, ei ole posti võimalik parandada.

**SÜMBOLITE SELGITUS**

P1. Toote vastupidavus

P2. Sisse- ja väljalülitamise tsükliite arv

P3. Kaitseaste

P4. Tootel on täiendavad turvameetmed täiendava kaitseahela näol.

P5. Toode seinale paigaldamiseks

P6. Värviedastuse indeks

P7. Toode ei sobi dimmerdamiseks

P8. Ohutu toode vastavalt direktiivile 2011/65/EL

P9. Toodet ei tohi vatsata tavajäätmete hulka koos muude jäätmetega. Toode vajab erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu

P10. Toode vastab Euroopa Liidu direktiivide nõuetele.

P11. Taaskasutatav kast

**MÄRKUSED / MÄRKUSED**

Käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada näiteks: tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ning muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjustusi. BIZPROJEKT SP. Z O.O. jätab endale õiguse teha käesolevas juhendis muudatusi.

FI

**TARKOITUS / SOVELLUS**

Tuote on tarkoitettu koristeelliseen ulkovalaistukseen.

**MOUNTING**

Lue ohjeet ennen asennusta. Asianmukaisesti valtuutetun henkilön on suoritettava kokoonpano. Kaikki toiminnot on suoritettava katkaistuna virtalähteestä. On noudatettava erityistä varovaisuutta. Tuotteessa on suojajohdin. Suojajohtimen kytkemättä jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun. Oikean IP-luokituksen säilyttämiseksi virtakaapelin halkaisija on sovittettava tuotteessa käytettävä

liitännän halkaisijaan. Taittokaavio: ks. viereinen kuva.

**TUOTTEEN OMINAISUUDET**

Tuote soveltuu sisä- ja/tai ulkokäyttöön.

**HUOLTO**

Suorita huoltotoimenpiteet virran ollessa katkaistuna, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain pehmeillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tuote, jossa on ei-vaihdettava LED-valonlähde. Jos valonlähde on vaurioitunut, pylväs ei ole korjattavissa.

**SYMBOLIEN SELITYS**

P1. Tuotteen kestävyys

P2. Päälle/pois-syklien määrä

P3. Suojausaste

P4. Tuotteessa on lisäturvatoimenpiteitä lisäsuojapiirin muodossa.

P5. Tuote seinäasennukseen

P6. Värintoistoindeksi

P7. Tuote ei sovellu himmennettäväksi

P8. Direktiivin 2011/65/EU mukainen vaaraton tuote.

P9. Tuotetta ei saa hävittää tavallisen jätteen mukana.

Tuote vaatii erityiskäsittelyä, erityisesti talteenottoa, kierrätystä ja kierrätystä

P10. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset.

P11. Kierrätettävä laatikko

**HUOMAUTUKSET / HUOMAUTUKSET**

Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. BIZPROJEKT SP. Z O.O. pidättää oikeuden tehdä muutoksia tähän käyttöohjeeseen.

FR

**BUT / APPLICATION**

Le produit est destiné à l'éclairage décoratif extérieur.

**MONTAGE**

Lisez les instructions avant l'installation. Le montage doit être effectué par une personne dûment autorisée. Toutes les opérations doivent être effectuées avec une alimentation électrique déconnectée. Il convient de prendre des précautions particulières. Le produit est doté d'un conducteur de protection. Le fait de ne pas connecter le conducteur de protection peut entraîner un choc électrique. Afin de maintenir un indice IP correct, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre du presse-étoupe utilisé dans le produit. Schéma de pliage : voir illustration ci-contre.

**CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT**

##### PRIEŽIŪRA

Techninę priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, gaminiiui atvėsus. Valykite tik minkštais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Gaminys su nekeičiamu LED šviesos šaltiniu. Jei šviesos šaltinis pažeistas, stulpelio taisyti negalima.

##### SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

P1. Gaminio patvarumas
P2. Įjungimo ir išjungimo ciklų skaičius
P3. Apsaugos laipsnis
P4. Produktas turi papildomas saugos priemones - papildomą apsauginę grandinę
P5. Produktas, skirtas montuoti ant sienos
P6. Spalvų perteikimo indeksas
P7. Produktas netinka pritemdyti
P8. Nekenksmingas produktas pagal Direktyvą 2011/65/ES
P9. Produkto negalima išmesti į įprastas atliekas kartu su kitomis atliekomis. Šiam produktui reikia specialaus apdorojimo, visų pirma panaudojimo, perdirbimo
P10. Gaminys atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus
P11. Perdirbama dėžutė

##### PASTABOS / PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų nurodymų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. BIZPROJEKT SP. Bendrovė Z.O.O. pasilieka teisę keisti šį vadovą.

##### LV

##### MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Izstrādājums ir paredzēts dekoratīvam āra apgaismojumam.

##### MONTĀŽA

Pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas. Montāža jāveic atbilstoši pilnvarotai personai. Visas darbības jāveic, atvienojot strāvas padevi. Jāievēro īpaša piesardzība. Izstrādājumam ir aizsargvads. Ja aizsargvads netiek pievienots, var rasties elektriskās strāvas trieciens. Lai saglabātu pareizu IP klasi, barošanas kabeļā diametram jābūt saskaņotam ar izstrādājumā izmantotā gļotādas diametru. Salokāmā shēma: skat. attēlu blakus.

##### PRODUKTA IPAŠĪBAS

Izstrādājums ir piemērots lietošanai iekštelpās un/vai ārpus telpām.

##### UZTURĒŠANA

Veiciet apkopi, kad ierīce ir atdzisusi, atvienojot strāvas padevi. Tīriet tikai ar mīkstiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums ar nenomaināmu LED gaismas avotu. Ja gaismas avots ir bojāts, stabs nav remontējams.

##### SIMBOLU SKAIDROJUMS

P1. Izstrādājuma ilgmūžība
P2. Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits
P3. Aizsardzības pakāpe
P4. Izstrādājumam ir papildu drošības pasākumi - papildu aizsardzības ķēde.
P5. Izstrādājums sienas montāžai
P6. Krāsu atveidošanas indekss
P7. Izstrādājums nav piemērots aptumšošanai
P8. Nekaitīgs produkts saskaņā ar Direktīvu 2011/65/ES
P9. Produktu nedrīkst izmest parastos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Produktam nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, atreizēja pārstrāde.
P10. Produkts atbilst Eiropas Savienības direkktīvu prasībām.
P11. Pārstrādājama kaste

##### PIEZĪMES / PIEZĪMES

Šīs rokasgrāmatas norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektrošoku, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. BIZPROJEKT SP. Z.O.O. patur tiesības veikt izmaiņas šajā rokasgrāmatā.

##### NL

##### DOEL / TOEPASSING

Het product is bestemd voor decoratieve buitenverlichting.

##### MONTAGE

Lees de instructies voor de installatie. De montage moet worden uitgevoerd door een bevoegd persoon. Alle handelingen moeten worden uitgevoerd met uitgeschakelde stroomtoevoer. Er moet speciaal op worden gelet. Het product heeft een beschermende geleider. Het niet aansluiten van de beschermende geleider kan leiden tot elektrische schokken. Om de juiste IP-waarde te behouden, moet de diameter van de voedingskabel worden afgestemd op de diameter van de wartel die in het product wordt gebruikt.
Vouwschema: zie afbeelding hiernaast.

##### PRODUCTKENMERKEN

Het product is geschikt voor gebruik binnen en/of buiten.

##### ONDERHOUD

Voer het onderhoud uit terwijl de stroom is uitgeschakeld, nadat het product is afgekoeld.
Alleen schoonmaken met zachte en droge stoffen.
Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.
Product met niet-vervangbare LED-lichtbron.
Als de lichtbron beschadigd is, kan de paal niet gerepareerd worden.

##### UITLEG VAN SYMBOLEN

P1. Duurzaamheid van het product
P2. Aantal aan/uit-cycli
P3. Beschermingsgraad
P4. Product heeft extra veiligheidsmaatregelen in de vorm van een extra beveiligingscircuit
P5. Product voor wandmontage
P6. Kleurweergave-index
P7. Product is niet geschikt om te dimmen
P8. Onschadelijk product overeenkomstig Richtlijn 2011/65/EU
P9. Het product mag niet met ander afval bij het normale afval worden gedaan. Het product vereist een speciale behandeling, met name terugwinning, recycling
P10. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie
P11. Recycleerbare doos

##### OPMERKINGEN

Niet-naleving van de instructies in deze handleiding kan o.a. leiden tot: brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in deze handleiding.

##### PL

##### PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do dekoracyjnego oświetlenia zewnętrz nego.

##### MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada przewód ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dławicy zastosowanej w produkcie. Schemat składowia: patrz ilustracja obok.

##### CECHY PRODUKTU

Produkt nadaje się do użytku wewnątr z i/lub zewnątrz pomieszczeń.

##### KONSERWACJA

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu, po wystygnięciu produktu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie stosować chemicznych środków czyszczących. Produkt z niewymiennym źródłem światła typu LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, słupek nie nadaje się do naprawy.

##### WYJAŚNIENIE SYMBOLI

P1. Trwałość produktu
P2. Ilość cykli włącz/wyłącz
P3. Stopień szczelności
P4. Wyrób posiada dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego
P5. Produkt do montażu naściennego
P6. Współczynnik oddawania barw
P7. Produkt nie nadaje się do ściemniania
P8. Produkt pozbawiony środków szkodliwych zgodnie z Dyrektywa 2011/65/EU
P9. Produktu nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Produkt wymaga specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu
P10. Produkt spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej
P11. Pudełko podlegające recyklingowi

##### UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń instrukcji może doprowadzić np.: do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji.

##### PT

##### OBJECTIVO / APLICAÇÃO

O produto destina-se à iluminação decorativa exterior.

##### MOUNTING

Ler as instruções antes da instalação. A montagem deve ser realizada por uma pessoa devidamente autorizada. Todas as operações devem ser realizadas com a alimentação eléctrica desligada. Deve ser tomado especial cuidado. O produto tem um condutor de protecção. A falta na ligação do condutor de protecção pode resultar em choque eléctrico. A fim de manter a classificação IP correcta, o diâmetro do cabo de alimentação tem de ser compatível com o diâmetro do gargalo utilizado no produto. Diagrama dobrável: ver ilustração oposta.

##### CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O produto é adequado para uso interior e/ou exterior.

##### PRINTENÇA

Efectuar a manutenção com a energia desligada, depois de o produto ter arrefecido. Limpar apenas com tecidos macios e secos. Não utilizar produtos químicos de limpeza. Produto com fonte de luz LED não substituível. Se a fonte de luz for danificada, o poste não é reparável.

##### EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

P1. Durabilidade do produto
P2. Número de ciclos on/off
P3. Grau de protecção
P4. O produto tem medidas de segurança adicionais sob a forma de um circuito de protecção adicional
P5. Produto para montagem na parede
P6. Índice de restituição de cor
P7. O produto não é adequado para escurecimento
P8. Produto inofensivo, em conformidade com a Directiva 2011/65/EU
P9. O produto não pode ser eliminado em resíduos normais com outros resíduos. O produto requer uma forma especial de tratamento, em particular recuperação, reciclagem
P10. O produto está em conformidade com os requisitos das directivas da União Europeia
P11. Caixa reciclável

##### NOTAS / NOTAS

O não cumprimento das instruções deste manual pode causar, por exemplo: incêndio, queimaduras, choque eléctrico, ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserva-se o direito de fazer alterações a este manual.

##### RO

##### SCOP / APLICAȚIE

Produsul este destinat iluminatului decorativ în aer liber.

##### MONTAJ

Citiți instrucțiunile înainte de instalare. Montarea trebuie efectuată de o persoană autorizată în mod corespunzător. Toate operațiunile trebuie efectuate cu alimentarea cu energie electrică deconectată. Trebuie să se acorde o atenție deosebită. Produsul are un conductor de protecție. Dacă nu se conectează conductorul de protecție, se poate produce un șoc electric. Pentru a menține un grad de protecție IP corect, diametrul cablului de alimentare trebuie să fie adaptat la diametrul presetupei utilizate în produs. Schema de pliere: a se vedea ilustrația alăturată.

##### CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Produsul este potrivit pentru utilizare în interior și/sau în exterior.

##### ÎNȚEȚINERE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată, după ce produsul s-a răcit. Curățați numai cu țesături moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Produs cu o sursă de lumină LED nelocuibilă. Dacă sursa de lumină este deteriorată, stâlpul nu poate fi reparat.

##### EXPLICAREA SIMBOLURILOR

P1. Durabilitatea produsului
P2. Numărul de cicluri de pornire/oprire
P3. Gradul de protecție
P4. Produsul dispune de măsuri de siguranță suplimentare sub forma unui circuit de protecție suplimentar
P5. Produs pentru montare pe perete
P6. Indicele de redare a culatorilor
P7. Produsul nu este potrivit pentru atenuare
P8. Produs inofensiv în conformitate cu Directiva 2011/65/EU
P9. Produsul nu poate fi eliminat în deșeurile obișnuite împreună cu alte deșeuri. Produsul necesită o formă specială de tratare, în special recuperarea, reciclarea
P10. Produsul este conform cu cerințele directivelor Uniunii Europene
P11. Cutie reciclabilă

##### NOTE / NOTES

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate provoca, de exemplu: incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. BIZPROJEKT SP. Z O.O. își rezervă dreptul de a face modificări în acest manual.

##### SK

#### ÚČEL/APLIKÁCIA

Výrobok je určený na dekoratívne vonkajšie osvetlenie.

##### MONTÁŽ

Pred inštaláciou si prečítajte návod na použitie. Montáž by mala vykonávať riadne oprávnená osoba. Všetky operácie by sa mali vykonávať pri odpojení napájania. Je potrebné venovať osobitnú pozornosť. Výrobok má ochranný vodič. Nepripojenie ochranného vodiča môže mať za následok úraz elektrickým prúdom. Na zachovanie správneho stupňa krytia IP musí byť priemer napájacieho kábla prispôsobený prímeru vývodky použitej vo výrobku. Schéma skladania: pozri obrázok na druhej strane.

##### VLASTNOSTI PRODUKTU

Výrobok je vhodný na použitie v interiéri a/alebo exteriéri.

##### ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistite len mäkkými a suchými textíliami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok s nevymeniteľným zdrojom svetla LED. Ak je zdroj svetla poškodený, stĺpik nie je možné opraviť.

##### VYSVETLENIE SYMBOLOV

P1. Trvanlivosť výrobku
P2. Počet cyklov zapnutia/vypnutia
P3. Stupeň ochrany

P4. Výrobok má dodatočné bezpečnostné opatrenia vo forme dodatočného ochranného obvodu
P5. Výrobok na montáž na stenu
P6. Index podania farieb
P7. Výrobok nie je vhodný na stmievanie
P8. Neškodný výrobok v súlade so smernicou 2011/65/EÚ
P9. Výrobok sa nesmie vyhadzovať do bežného odpadu spolu s iným odpadom. Výrobok si vyžaduje osobitnú formu spracovania, najmä zhodnotenie, recykláciu
P10. Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie
P11. Recyklovateľný box

##### POZNÁMKY / POZNÁMKY

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu môže spôsobiť napr.: požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, telesné zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody. BIZPROJEKT SP. Spoločnosť Z O.O. si vyhradzuje právo na zmeny v tejto príručke.

##### SL

#### NAMEN / UPORABA

Izdelek je namenjen dekorativni zunanji razsvetljavi.

##### MONTAŽA

Pred namestitvijo preberite navodila. Montažo mora opraviti ustrezno pooblaščen a oseba. Vse postopke je treba opravljati ob izklopljenem napajanju z električno energijo. Pri tem je treba biti posebej previden. Izdelek ima zaščitni vodnik. Če zaščitnega vodnika ne priključite, lahko pride do električnega udara. Da bi ohranili pravilno stopnjo zaščite IP, mora biti premer napajalnega kabla usklajen s premerom žrela, ki se uporablja v izdelku. Shema zlaganja: glejte sliko na nasprotni strani.

##### ZNAČILNOSTI IZDELKA

Izdelek je primeren za notranjo in/ali zunanjo uporabo.

##### VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvajajte ob izključenem napajanju, ko se izdelek ohladi. Čistite samo z mehкими in suhimi tkaninami. Ne uporabljajte kemičnih čistil. Izdelek z nezamenljivim svetlobnim virom LED. Če je svetlobni vir poškodovan, stojala ni mogoče popraviti.

##### RAZLAGA SIMBOLOV

P1. Trajnost izdelka
P2. Število ciklov vklopa/izklopa
P3. Stopnja zaščite
P4. Izdelek ima dodatne varnostne ukrepe v obliki dodatnega zaščitnega tokokroga
P5. Izdelek je treba namestiti na trdo površino
P6. Indeks barvne reprodukcije
P7. Izdelek ni primeren za zatemnitev
P8. Neškodljiv izdelek v skladu z Direktivo 2011/65/EU
P9. Izdelek se ne sme odlagati med običajne odpadke skupaj z drugimi odpadki. Proizvod zahteva posebno obliko obdelave, zlasti predelavo, recikliranje
P10. Izdelek je skladen z zahtevami direktiv Evropske unije
P11. Škatla, ki jo je mogoče reciklirati

##### OPOMBE / OPOMBE

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko povzroči npr.: požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. BIZPROJEKT SP. Družba Z O.O. si pridržuje pravico do sprememb tega priročnika.

##### SD

#### SYFTE/TILLÄMPNING

Produkten är avsedd för dekorativ utomhusbelysning.

##### MONTERING

Läs instruktionerna före installationen. Monteringen ska utföras av en vederbörigen auktoriserad person. Alla åtgärder ska utföras med bortkopplad strömförsörjning. Särskild försiktighet bör iakttas. Produkten har en skyddsledare. Om skyddsledaren inte ansluts kan det leda till elektrisk stöt. För att bibehålla rätt IP-klassning måste strömförsörjningskabelns diameter anpassas till diametern på den kabelgenomföring som används i produkten. Vikningsschema: se illustrationen bredvid.

##### PRODUKTEGENSKAPER

Produkten lämpar sig för inomhus- och/eller utomhusbruk.

##### UNDERHÅLL

Utför underhållet med strömmen bortkopplad, efter att produkten har svalnat. Rengör endast med mjuka och torra tyger. Använd inte kemiska rengöringsmedel. Produkten har en LED-ljuskälla som inte kan bytas ut. Om ljuskällan är skadad kan stolpen inte repareras.

##### FÖRKLARING AV SYMBOLER

P1. Produktens hållbarhet
P2. Antal cykler av/på/av
P3. Skyddsgrad
P4. Produkten har ytterligare säkerhetsåtgärder i form av en extra skyddskrets.
P5. Produkt för väggmontering
P6. Index för färgåtergivning
P7. Produkten är inte lämplig för dimning
P8. Oskadlig produkt i enlighet med direktiv 2011/65/EU
P9. Produkten får inte slängas i det vanliga avfallet tillsammans med annat avfall. Produkten kräver en särskild behandling, särskilt återvinning, återanvändning och återvinning.

P10. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv.

P11. Återvinningsbar låda

##### NOTER / NOTER

Om du inte följer instruktionerna i den här handboken kan det orsaka t.ex. brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador och andra materiella och immateriella skador. BIZPROJEKT SP. Z O.O.O. förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna handbok.

##### UA

#### ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного зовнішнього освітлення.

##### МОНТАЖ

Перед установкою прочитайте інструкцію. Монтаж повинен здійснюватися належним чином уповноваженою особою. Всі роботи повинні проводитися при відключеному електроживленні. Слід дотримуватися особливої ​​обережності. Виріб має захисний провідник. Неправильне підключення захисного провідника може призвести до ураження електричним струмом. Для підтримки правильного ступеня захисту IP діаметр кабелю живлення повинен відповідати діаметру сальника, що використовується у виробі. Схема складання: див. ілюстрацію навпроти.

##### ОСОБЛИВОСТІ ПРОДУКТУ

Продукт підходить для внутрішнього та/або зовнішнього застосування.

##### ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування проводить при відключеному живленні, після того, як виріб охолоне. Чистити тільки м'якими і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Виріб з незмінним світлодіодним джерелом світла. У разі пошкодження джерела світла створь ремонту не підлягає.

##### ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

P1. Довговічність виробу
P2. Кількість циклів вмикання/вимикання
P3. Ступінь захисту
P4. Виріб має додаткові заходи безпеки у вигляді додаткового захисного контуру
P5. Виріб для настінного монтажу
P6. Індекс передачі кольору
P7. Виріб не підходить для димування
P8. Нешкідливий продукт відповідно до Директиви 2011/65/ЄС
P9. Продукт не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукт потребує особливої ​​форми поводження, зокрема регенерації, утилізації, рециклінгу
P10. Продукт відповідає вимогам Директив Європейського Союзу
P11. Коробка для вторинної переробки

##### ПРИМІТКИ / NOTES

Недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, фізичні травми та інші матеріальні та нематеріальні збитки. BIZPROJEKT SP. Z O.O. залишає за собою право вносити зміни в дану інструкцію.

##### SR

#### НАМЕНА / ПРИМЕНА

Производ је намењен за декоративно спољно осветљење.

##### ИНСТАЛАЦИЈА

Пре почетка монтаже, прочитајте упутства. Инсталацију треба да изврши особа са одговарајућим квалификацијама. Све радње обављајте са искљученом струјом. Будите посебно опрезни. Производ има заштитни проводник. Ако заштитни проводник не повежете, може доћи до струјног удара. Да би се одржала одговарајућа ИП оцена, пречник кабла за напајање треба да буде усклађен са пречником уводнице која се користи у производу. Преклопни дијаграм: погледајте илустрацију поред.

##### КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА

Производ је погодан за унутрашњу и/или спољашњу употребу.

##### ОДРЖАВАЊЕ

Одржавање обављајте уз искључено напајање и након што се производ охлади. Чистите само са деликатним и сувим тканинама. Немојте користити хемијска средства за чишћење. Производ са незаменљивим ЛЕД извором светлости. Ако је извор светлости оштећен, стуб се не може поправити.

##### ОБАЈШЊЕЊЕ СИМБОЛА

P1. Трајност производа
P2. Број циклуса укључивања/искључивања
P3. Степен затегнутости
P4. Производ има додатне сигурносне мере у виду додатног заштитног кола
K5. Производ за зидну монтажу
P6. Индекс приказивања боја
P7. Производ се не може затамнити
P8. Производ не садржи штетне материје у складу са Директивом 2011/65/EU

P9. Производ се не може одлагати са другим отпадом. Производ захтева посебан облик прераде, посебно обнављање и рециклажу

P10. Производ испуњава захтеве директива Европске уније

P11. Кутија која се може рециклирати

##### НАПОМЕНЕ/САВЕТИ

Непоштовање упутстава може довести до, на пример, пожара, опекотина, струјног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. BIZPROJEKT SP. ЗОЛОШКИ ВРТ. задржава право измене упутстава.

##### HR

#### NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za vanjsku dekorativnu rasvjetlu.

##### MONTAŽA

Prije početka montaže pročitajte upute. Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. Budite posebno oprezni. Proizvod ima zaštitni vodič. Nespojivanje zaštitnog vodiča može dovesti do strujnog udara. Kako bi se održala odgovarajuća IP ocjena, promjer kabla za napajanje trebao bi odgovarati promjeru uvodnice koja se koristi u proizvodu. Dijagram savijanja: pogledajte ilustraciju pored.

##### ZNAČAJKE PROIZVODA

Proizvod je prikladan za unutarnju i/ili vanjsku upotrebu.

##### ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem i nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Proizvod s nezamjenjivim LED izvorom svjetla. Ako je izvor svjetla oštećen, stup se ne može popraviti.

##### OBJAŠNJENJE SIMBOLA

P1. Tra